

صَوَّبَ عَائِشَةَ بِزَوْجِهَا

L. Lørcher S. J. : INSTITUTIONES THEOLOGICÆ DOGMATICÆ. Vol. II
contiens libros de Vera Religione, de Ecclesia, de Traditione et
Scriptura. in-8°, 1927, F. Rauch, Innsbruck. Prix 11 M.

درس لاهوتی نظریہ

سبق المرحوم الاب تورنيز فوصف في العام الماضي (المشرق ١٩٢٦ ص ١٤٨)
جزئين من هذا التأليف الجليل خصهما الاب اليسوعي لارشير بعقائد التوحيد والتثليث
والتهجد والنعمة فبين مزايهما الفريدة للتعليم في المدارس الكاثوليكية . وهذا الجزء
الثالث يتناول اقساماً أخرى من اللاهوت النظري بحث المؤلف فيه عن الدين الصحيح
وعن الكنية وخواصها وعن التقليد والاسفار المقدسة . ويبين كل ذلك بايضاح تام
ولغة منسجمة وادلة قاطعة مع حسن التقسيم وجلاء الطبع . فتمنى المؤلف على علمه
ونوصي به كل دارسي اللاهوت في بلادنا

René Bazin, de l'Académie française : FILS DE L'EGLISE : in-16,
7^e éd., à Tours chez Mame, à Paris J. de Gigord.

إتاء الكنية

هذا كتاب نفيس دُجِّجَ قام ذاك الكاتب البارع ربه بازن احد اعضاء
الاكاديمية الفرنسية والمشيخ ديناً وتقى قد اختار في تاريخ الكنيسة الكاثوليكية
عشرة من نوابتها الذين شرفوا الدين والانسانية باعمالهم في قرون مختلفة فبين كيف
اجتباهم الله لينير بهم العالم فينهضوا يبني جنهم من حضيض الذل الى اوج الرفعة
والكمال وقد ختم تلك التراجم بالحركة الدينية حاضراً بين الكنائس الانكليكانية
التي بدرها لتاريخ اولئك القديسين استدلت على حقيقة الدين الكاثوليكي ج. ل.

Islamica editor E. BRAUNLICH. Fasc. 3 et 4

منشورات المجلة الإسلامية الألمانية المدة

مما استحناه في عددها الاخير نبذة لطيفة عن لعب الجريد تزينها الصور اللطيفة ثم مقالة عن الذروق النقيضة وهي عبارة عن مسائل تتشابه صورة وتختلف معنى وحلاً

نقل كاتبها معلوماته عن مخطوطتين عرييين قديمين روى منها مقاطيع صالحة ومن المنشورات الحديثة مقالان حستان للاستاذ قراتشكوفسكي نشرهما في غير هذه النشرة: الواحدة ضمنها قصة عامية من لهجة اهل الناصرة والاخرى انتقد فيها كتاباً لـاحد علماء اسبانية «امل غرسيا غوميس» يبحث فيه عن العلاقة بين تأليف ابن طفيل المعروف بمحي بن يةظان وتأليف آخر يشبهه بلتزار غراسيان فين المنتقد محاسن الكتاب واختصر نتائجها لدرس تأثير العرب في الآداب الاسبانية ٥٠٨

Steuernagel(Dr G.): DER 'ADSCHLUN, Lieferung 4, Namenliste des nordlichen Ostjordanlandes, 8°, XII - 313, 1927, *Hinrichs'sche Buchh. in Leipzig*

بلاد عجلون: القسم الرابع

انينا الشنا. الطيب على مؤلف كتاب عجلون الدكتور شوماخر ونشر كتابه الدكتور شتاوير ناغل (الشرق ١٩٢٦ ص ١٦٣) فهذا الاخير قد ختم الكتاب بهامش نفيسة لا تقل عن ١٨٤ صفحة ضمنها اسماء الامكنة الموصوفة والحقها بفهرس اخري ٣٠ صفحة للاقناظ العربية المذكورة في الكتاب هذا ما عدا مقدمتين في ٣٠ صفحة اخرى فلم يري انه شغل لا يأتيه غير اصحاب المهم العالية

ARRIEN: L'INDE, Texte établi et traduit par Pierre Chantaine. Collection des Universités de France, Paris, Société d'édition «Les Belles Lettres», 1927

وصف الهند للوزخ اليوناني اريان

الوزخ اريان وصف باليونانية بلاد الهند في ٤٣ فصلاً والحق وصفه بتاريخ غزوة الاسكندر لتلك الملكية وسفره من رأس النهر هندوس الى الخليج العربي. فهذه الطبعة تولاها احد العلماء المؤثوق بهم فاحسن ضبط الاصل اليوناني واتقن ترجمته الى الافرنسية. شأن مطبوعات الجمعية الادبية الافرنسية ج - ل

André Duboscq: LA CHINE EN FACE DES PUISSANCES. Bibliothèque d'Histoire et de Politique. Paris, in-12, 1926, *Librairie Delagrave*

الصين بازاا الدول

هذا التأليف لرجل ضليع من تاريخ الشرق الاقصى وفي كتابه هذا يتتبع احوال

الصين منذ نهاية الحرب الكونية وبين ان الحركة الحاضرة ليست بنت يومها بل ظهرت سوابقها منذ عدة سنين. وهو ينسب الى اوربة واميركة بعض علل هذه الثورة الكبيرة فيلوم الرجل الابيض في معاملاته للعصر الاصفر. ولا تأخذ عليه سوى سكوته عن الرسائل الكاثوليكية التي تخدم الصين خدمة مجردة عن كل غاية واقانية. فستان بين اعمالها الشريفة في نشرها التمدن الصحيح واعمال السياسة الباطلة التي تسمى وراءها بعض الدول

Jalabert(Denise): I LA SCULPTURE ROMANE. II LA SCULPTURE GOTHIQUE. Collection «La Culture moderne», Paris, Librairie Stock, 1926

فن النحت الروماني والنوطي

كتابان صغيرا الحجم كثيرا الفائدة صنفتهما السيدة دنيذ جلابرت التي تلقيت الحاضرات الفنية في المتاحف الوطنية. وقد اودعتها خلاصة تاريخ وخواص فني النحت المروفين بالروماني وبالنوطي وغايتها ان تقرب هذه المعلومات الى العموم. ويساعدها على ذلك ما نشرته فيهما من التصاوير الموضحة لما تصفه بقلمها

ORIENTALIA HAMBURGENSIA. Festgabe d. Teilnehmern am 4 deutschen Orientalistentag in Hamburg 23 sept. bis 2 Oct. 1926, Hamburg. Staats u. Universitaets, Bibliothek

شرقيات هامبورج

بناسبة مؤتمر المشرقين الالمان الرابع في هامبورج في اواخر شهر ايلول واوائل تشرين الأول سنة ١٩٢٦ اجبت هذه الدولة مع جامعتها ان تقدم تذكارا للمؤتمرين طرفة لطيفة من اثارها الا وهي لائحة من تأليف خلية وطبعة نادرة تحتوي عليها مكتبة هامبورج مصحوبة بشروح وفوائد ومزدانة ببعض التصاوير اللطيفة. فقبلها المؤتمرين بزبد الفرح كما نشكر نحن الذين انحفونا بهذه الهدية الثينة ج. ل

W. Hofmayr: DIE SCHILLUK. Geschichte, Religion u. Leben eines Niloten-Stammes. Biblioth. ethnologique, t. II, 6^e fasc. gr. 8^o, 1923, Wien, Verlag d. Anthropos

قيلة الشوك في النيل الاعلى

لم تكتف مجلة «انثروبوس» بنقالاتها المثقة التي اماطت بها السار عن اخلاق

الشعوب القاصية بل افردت لمنشوراتها الواسعة مكسبين خصوصيين لتعريف لغات القبائل وعناصرها اناطت بها ثمر الكتب العلمية في ذلك . وقد بلغت مطبوعاتها عشرة مجلدات . والكتاب الذي نحن بصدد واحد منها وهو تأليف ضخم يتناول احوال احدى قبائل النيل الاعلى المعروفة بالشلوك فدرسها هوفاير درساً مدقّقاً ووصف تاريخ اهلها ودينهم وعاداتهم مستنداً الى اصدق ما رواه عنهم المرسلون والسائح . وفي الكتاب ثلث خوارط وعدة تصاوير بديعة

Emile Bréhier : HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE. t. I. L'Antiquité et le Moyen Age, 2^e partie, période hellénistique et romaine. in-8°, 1927, Paris. Libr. F. Alcan, Prix 18 f°

تاريخ الفلسفة (القم الثاني)

كان المراتب في القم الاول من تاريخ الفلسفة (الشرق ١٩٢٦ ص ٨٦٦) سطر نشأة علم الفلسفة منذ اقدم اطوارها فهو يواصل تاريخها في هذا القم منذ القرن الثالث قبل المسيح الى القرون النصرانية الاولى فيصف ما طرأ عليها من التقلبات والمذاهب في عهد سقراط وابيوس وتبعت افلاطون والمحدثين من اليونان ثم في عهد النصرانية . فقد وجدناه متقناً لتاريخ الفلسفة اليونانية والرومانية في عهد الوثنية لكنه قليل المعرفة بالفلسفة النصرانية لاسيما انه يستند في كلامه عنها الى اعداء الكنيسة كالبروتستانت والمحدثين فأتى شططاً

H. Colin : De la Matière à la Vie in-16, 1926, Paris, Collection «Science et Philosophie.» G. Beauchesne.

من المادّة الى الحياة

هي المسئلة التي يحوم حولها نظر العلماء فكلُّ يحاول حلّها على ما يظهره من حدسه او معلوماته . فالكتاب الحاضر لاحد علماء فرنسة المدعوين خصّه بهذه القضية ففحص عليها كل ما قيل في حقّها نفياً وإيجاباً لا يدع رأياً من آراء من سبقه إلاّ تبينه وانتقده . فقد بلغ في نتيجة البجائه الى ان الحياة لا يمكن تعليل وجودها من تطورات المادّة وعوامل الطبيعة فيها فلا بدّ من خالق . يجدي المادّة مبدأ الحياة . فتروحي بهذا الكتاب كل الذين يطلبون الحقّ بزهادة واخلاص

H. Aubert: Dictionnaire de Mythologie, in-16, Paris, 1927 Libr. Vuibert.

معجم اساطير القدماء وخرائضهم

نعم الكتاب وضعه مؤلفه لأفادة الدارسين والمدرسين الذين كثيراً ما يحتاجون إلى معرفة اساطير اليونان والرومان التي لا يخاف منها كتاب مدرسي ويشير إليها كل الكتبة ولاسيما أصحاب التأليف المدرسية. فنظمها المؤلف على ترتيب حروف المعجم وبسطها بسطاً كافياً ليحرز المطالع اسرارها بكل سرعة. فلا غنى من مثله لطلبة المدارس الثانوية والعلما

Comte H. de Keyserling: Le Monde qui nait. Traduction et Préface de CHR. SÉNÉCHAL, in-16, 1927, Libr. Stock.

العالم الجديد

هذا الكتاب لأحد الالمانيين المتشائمين من العالم الاوربي فهو يزعم ان التمدن السابق قد فني وسيعوم مكانه تمدن جديد مبني على نظريات بعض الفلاسفة من الفلاسفة كنيته. وامثاله. والتأليف مكتوب بلغة عريضة قليلة الايضاح على الرغم من ماعى البر سينشال الذي نقله الى الافرنسية. فلا نظن ان احداً من المتعلمين يميز الكاتب بالآ

Henri Massis: Défense de l'Occident. in-16, 1927 Paris, Libr. Plon, Prix 12, f

الدفاع عن الغرب

ان النكبات التي دعت الشعوب الاوربية بسبب الحرب بعثت في قلوب بعض الفلاسفة البعض للتمدن الغربي والتهوؤس للرقى الشرقي. إلا ان المصنفين من العلماء يرون في التعامل على التمدن الغربي تمناً وجوراً ولاسيما تمدن الامم اللاتينية المشبعة بالروح المسيحي. وذلك ما قصد بيان. ولف هذا الكتاب فانه يتجرد عن كل غرض شخصي ويفحص بكل اعتدال احوال العالم الشرقي ويقابلها باحوال التمدن الغربي فيثبت بحجج صادقة ان الغرب المسيحي لا يزال رافقاً لواء التمدن الصحيح الذي لولاه لأصبحت الدنيا في قمر البلاء والانحطاط

ج. ل

Kou-Houng-Ming: L'esprit du Peuple Chinois: traduit de l'anglais par P. RIVAL. in-16, 1927, Paris, Libr. Stock.

عنبة الشعب الصيني

« كوهنغ منغ » احد الصينيين المفكرين الذي تخرج في انكلترا فلم يرقه التمدن السكوني فعاد الى بلاده وسعى طاقته جهده في تعزيز تمدن وطنه ومناهضة التمدن الاوربي وقد بسط في هذا الكتاب افكاره متبعاً كثيراً من عادات الاوربيين ولا سيما الانكليز

ل. ش

E. Haumant. YOUgoslavie: Etudes et Souvenirs, in-16, 1927, 2^{me} éd., Paris, Editions Bossard, Prix 9,60

يوغوسلافية

هذه دروس ومذكرات لاحد الفرنسيين الذي اختلط زمناً طويلاً بالصربانية ونشر عنهم مقالات عديدة يرتقي اولها الى السنة ١٨٨٩ وآخرها الى السنة ١٩١٦ فجمعها في كتاب واحد ظهرت طبعته الاولى سنة ١٩١٩ فقدّر القراء قدره واستدلوا به على كثير من الامور التي كانوا يجهلونها بخصوص تلك الامم القاصية التي تسمى اليوم في تعزيز قواها بتوحيد عناصرها . وها هو ذا قد كرّر طبعه لاقبال الجمهور عليه

ج. ل

LA DOMINATION ARABE EN ARMÉNIE. Extrait de l'Hist. Univ. de Vardan traduit et annoté par J. Muyldermans, 8°, 1927, Paris, Geuthner, Prix 30 /^s

ارمنية في العهد العربي

هذه طرفة من التاريخ العام الذي وضعه المؤرخ الارمني الكبير الراهب ثردان الذي اشتهر في القرن الثالث عشر للمسيح فعمل في وطنه ككتباغ في ارمينية الكبرى العلوم الكتابية ثم ساح زائراً الاراضي المقدسة ودخل على ملك الارمن هيتوم الاول والملكة ايزابلة وخدم جاثليق الارمن قسطنطين وحضر مجمع سيس سنة ١٢٤٣ ومات سنة ١٢٧١ في دير القديس غريغوريوس النور المدعو خورثيراب . وقد خالف تأليف مختلفة اخضعها تاريخه العربي الذي جمع فيه كثيراً من المعلومات

التي انتظنها من كتب مفقودة اليوم. وقد اختار منه الاديب ميلادرنس الفصل المختص بتاريخ ارمينية في عهد الخلفاء لاشتماله على معلومات نادرة ومهمة فنشره في اصله الارمني مستنداً على عدة نسخ خطية ونقله الى الفرنسية و اضاف اليه افادات جمّة فقال بعمله هذا اجازة المكتب المدني في باريس

A. Cartellieri : *WELTGESCHICHTE ALS MACHTGESCHICHTE*. 382-911 die Zeit d. Reichsgründungen, gr. 8°, 1927 R. Oldenbourg Verlag, München, Prix, 18 M, 50

تاريخ العالم بصفة كونه تاريخ القوة

في هذا العنوان بعض الزهر. والكتاب مختصر تاريخ العالم من السنة ٣٨٢ الى السنة ١١١ اراد مرثاة ان يبين كيف تألفت دول العرب الجرمانية والامم العربية وقد صدر كتابه بلائحة الكتب التي راجعها لتأليفه وهي عديدة جداً لكننا اندهشنا لسكوته عن احد كبار المؤرخين هنري پيرن (H. Pirenne) . ومن اغلاط ذكره ارج راهط (ص ١١٣) فكتبها (Merdsch Harit) ٥٠ لامنس

Algazel: *TAAHAFOT AL-FALASIFAT*. Texte arabe établi et accompagné d'un Sommaire latin et d'Index, par Maurice Bouyges S. J. Beyrouth, Impr. Cath., 1927, 8°, XX/X-448

عانت الفلاسفة للترالي

نود ان يتقابل المصريون بين طبعتهم لهذا الكتاب النفيس سنة ١٣٠٣ وهذه الطبعة الجديدة فيتعلموا من اين توكل الكنف. فانّ ناشر هذه الطبعة لم يشأ ان تدمر شيئاً من الحسن فراجع يزيد الناية ما يُعرف من نسخها المخطوطة ودوّن في ذيل الكتاب كل رواياتهم وقدم عليها الملحوظات المشتمة وختّمها بالفهارس المدققة وجعلها حلقة من سلسلة تأليف فلسفية للعرب عني الفلاسفة الاردييون في القرون الوسطى بدرسها وانتقاد مضامينها . فتمنى . ناشر هذا الكتاب على حسن عمله ونتمنى ان يتحفنا باشباعه قريباً

ل. ش

منشورات الطبعة السلفية ومكتبتها في القاهرة (١٣٤٣-١٣٤٥)

١ و ٢ كتابان نقيسان لجناب الاستاذ الشيخ البارع عبد القادر المغربي . الاول

﴿الاخلاق والواجبات ص ٢٣٠﴾ والثاني ﴿البيات الجزء الثاني ص ٣١٨﴾ يحتوي
كلاهما مقالات واسعة دينية وادبية واجتماعية تُشرِّق منها سابقاً في المجلات الوطنية .
أما كتاب الاخلاق والواجبات فقد جمعه المؤلف كدستور مدرسي لتَهذيب اخلاق
الناشئة الاسلامية ولذلك اسند كلامه خصوصاً الى القرآن والحديث ونظر في شرح
الامور بنظر المسلم المتعقِّق لدينه . ٣ ﴿الازهر﴾ مقالة حسنة بقلم مثني بحلة
الزهراء . محب الدين الخطيب (ص ٥٥) ذكر فيها ماضي هذه الجامعة ووصفها في حالتها
الحاضرة وبين حاجتها الى الاصلاح لتُجاري الرقي المصري . ٤ ﴿ابن رشيقي﴾ (ص
٩٣) هي محاضرة القاها ابو البركات عبد العزيز الميمني احد اساتذة كلية لاهوت في
الهند جعلها مقدمة للكتاب التالي وضمتها عدة معارفات عن ابن رشيقي وامر زمانه
وعن ابن شرف التيرواني وابنه ابي الفضل جعفر . ٥ ﴿الثقف﴾ مجموع قطع شعرية
(ص ١٦) للثلاثة الشمراء المذكورين ابن رشيقي التيرواني صاحب كتاب السدة ثم ابي شرف
محمَّد وابنه جعفر . لابي البركات المذكور . ٦ ﴿اليسر والقُداح﴾ لابن قتيبة من افضل
آثار القدماء في عادات عرب الجاهلية (ص ١٧٠) نسخة محب الدين الخطيب وصحَّه
وعاين عليه التعليقات الحسنة وختمه باربعة فهارس متقنة . ٧ ﴿أعيان العرب في
الجاهلية﴾ صناعة ابي اسحاق ابراهيم النجدي (ص ٣٢) عني ايضاً محب الدين افندي
بتصحيحه ونشره نقلاً عن نسختي الحزانة التيورية ودار الكتب المصرية . مداره
على ضرب الحلف عند قدماء الرب . ٨ ﴿اتجاه الموجات البشرية في جزيرة العرب﴾
(ص ٧٦) للكتاب المذكور وصف فيه ما جرى من الهجرات العربية منذ ستة آلاف
سنة الى العراق والشام والى البلاد السامية خصوصاً . ومما كان ولا يلزم له به
عالم ثقة ان «اصل الكلدانيين والفيثيين من العرب» . ٩ ﴿ثلاث رسائل﴾ (ص
١٨٠) نشرها عبد العزيز الميمني الراجكوتي الانثري . رسالتان منها لثريتان رسالة
«كلاء» لاسد بن فارس ورسالة مما تلحن فيه العوام لابن سكتيت . والرسالة الثالثة
لشيخ الطريقة محي الدين بن عربي الى الامام الفخر الرازي

ل . ش

كتب المطبعة العصرية لصاحبها الياس انطون الياس بمصر (١٩٢٦-١٩٢٧)
١ ﴿مقي السيل في مذهب النشوء والارتقاء واثره في الاتقلاب الفكري
الحديث﴾ تأليف البعثة ايهاميل مظهر (ص ٣٦٠) مع فهارس تحليل النصول

والسواد (والاعلام) قال المؤلف في المقدمة :

« قضيت ما ينيف على عشر سنوات في دراسة مذهب دروين في النشوء والارتقاء وطالعت زبدة ما كتبه وكتب غيره من جهابذة علماء القرن الماضي وخرجت من مجمل ذلك بمذكرات وتعليقات آثرت ان اوزعها على عدة كتب ابدأ منها بهذا الكتاب وسوف انشر بقيتها في كتب خاصة . . على ان الفكرة المأطاة الآن على مشاعري واحاسائي تتراوح بين الشك واليقين . . »

شك و يقين حالة ريبة نفسية يطالع عليها القارئ في فاتحة الكتاب وخاتمة .
وتلك هي حالة المتضلعين من العلوم الطبيعية المعالجين فك اسرارها من غير ما يبتنون لبعثهم اساساً متيناً على المبادئ الفلسفية المثبتة الفرق الجوهرية بين الروح والمادة . وهذا الفرق يهدي اليه العقل السليم فضلاً عن الكسب الالهية وهي لا تجزم بعدم امكان حدوث بعض التطور والارتقاء في الاتواع على شرط ان تصان حرمة النفس الناطقة ومثالة الانسان المخلوق على صرورة الله ٢٠ ﴿ التعليم والصحة ﴾ تأليف الدكتور محمد عبد الحميد بك مدير مستشفى الملك وكبير جراحيه الخ . . . (ص ١٦٠) هذا كتاب جمع فيه صاحبه مسائل التلميم المرتبطة بالصحة مقبلة عن بعض الجملات والكتب الانكليزية وقدمه الى قراء العربية « كترأ » يستنبطون معادنه فاستحق الثناء . ٣ ﴿ مركز المرأة في قانون حمورابي وفي القانون الموسوي ﴾ تعريب الكاتب الباحثة الاستاذ سليم العقاد (ص ١١٩) جسد المؤلف الراجع بمكانة المرأة وما احوجا اليه في هذه البلاد التي طالما اتاهت عن حقوق المرأة وواجبات المجتمع نحوها وباحداً لم تجري على القوانين الانجوية . ٤ ﴿ سكاييد الحب في قدور الملوك ﴾ تأليف ثورنتن هال وترجمة اسمد خليل داغر (ص ٢٦٧) ما كان احرى الكاتب التحرير ان ينزه قلمه عن امثال هذه الروايات ويستخرج لقراء العربية من نخب الكتب القريبة ما يعود بالثرف على المؤلف والعرب والناشر الاب فردينان توتل

مراقبة المترجم في اللغتين الفرنسية والعربية

للاب يوسف عاروان الممازري

المجلد ١٠ الثالث والرابع : كتابا التلميم والمعلم المطبعة الكاثوليكية ١٩٢٧

قد انتهى حضرة الاب عاروان من تأليف هذا الكتاب النفيس الذي اطلعنا على كل صفحة من صفحاته من كل اجزائه الاربعة سرا . كانت للتلميم ام السالم .

فيكثنا ان نحكم فيها حكماً صحيحاً مجملًا فنقول ان فن الترجمة من لغة الى أخرى لمن اشكل الامور حتى بين اللغات المتقاربة ذات المنشأ الواحد وهو بين اللغات التبائية الاصول اشد اشكالاً وصعوبة وهذا يلوح خصوصاً بين اللغات الاروبية والسامية كالفرنسية والعربية ولهذا السبب قلما تجد من يحسن الترجمة من احدها الى الاخرى. وقد احسن الانتداب الفرنسي على سورية بمجاسنتها المأسة الى حذائق المترجمين فتفتح في دمشق مكتباً لتخريج بعض الشبان في هذا الفن فألقى ببعض الفوائد ألا ان الفن المذكور لا يمكن تسميته بين ناشئة المدارس وسواهم دون كتاب يكون كدستور لهذا العلم الشاق. وكان الكتاب الى يومنا مرغوباً فيه لم يوجد ما يستوفي شروطه. فتحنن حضرة الاب علوان لهذا العمل وصرف في تحقيقه وتنظيمه السنين الطوال حتى اخرج على ما نشأه هو وطالبو فن الترجمة وقد راجع تأليفه امهات الكتب والمعاجم العربية والفرنسية فدون مفرداتها ومصطلحاتها واختار من مصنفات الادباء في اللتين نخباً شائعة ومواضيع رائعة منها اثرية ومنها شعرية ينقلها المترجم من لغة الى لغة حتى اذا تمرن على اجزاء هذا التأليف الجليل أصبح قديراً على فن الترجمة لا يعموه شيء من مشاكلها. فبكل جدادة نشي على مؤلف هذا الكتاب وعلى عمله ونوصي به لكل من يريد مزاوله هذا الفن وننتي ان تدخله المعارف في جملة كتبها المدرسية

الانجيل الطاهر واعمال الرسل

طبعة جديدة بالطبعة الكاثوليكية (ص ٥٣٠)

ذكرنا سابقاً في المشرق (٢٠ [١٩٢٥] ١٩١٠) الطبعة الاولى لهذا الكتاب الذي هم بنشره نيافة القاصد الرسولي مع ما اضيف اليه من الشروح. ففي هذه الطبعة الجديدة اتسع حضرة الاب انطون صالح في الشروح المذكورة وقدر عدة آيات الانجيلية لا تحلو من بعض المشاكل ليقتد القراء على صحة معانيها. وقد أتمت حضرة نظره الى غلطة وقمت (ص ١٦١-١٦٢) بوضع جملة في غير محلها. والصواب ان يقرأ ما هناك على هذه الصورة : « ومنهن (اي من ازواج هيروودس الكبير) ملكي التي ولدت له اوجلاوس وهيروودس انتياس قاتل يوحنا الممدان والساخر بالمسيح فهيرودس هذا اخذ هيرووديا امرأة اخيه فيلبس الاول الذي كان في قيد الحياة » ل. ش

حياة المسيحي السعيدة في عبادة قلب يسوع المجيدة

الجزء الثاني : الساعة المقدسة للاب متى كراولي

طبع في مطبعة عين شمس بمصر (١٩٢٦ ٨ ص ٥١٢)

الساعة المقدسة ساعة من الزمن يقضيها المتعهدون لقلب يسوع في ليلة الخميس الى الجمعة من اول اسبوع كل شهر فمارسون فيها رياضات روحية تكفيرا عن آثام البشر . يرتقي اصلها الى رحي السيد المسيح بها الى عبدة القديسة مريغريت ماري الاكوك في القرن السابع عشر . فالاب متى كراولي احيد آباء القلبين الاقديسين وضع هذا الكتاب ليكون دليلاً لمارسي هذه العبادة لتلايل فيها المؤمنون بل يقضوها بكل ورع وتقى . فنشكر حضرة القس يوسف لويس القبطي الكاثوليكي لتعريبه هذا الكتاب ونرجي به الذين يمارسون العبادة المذكورة ليجتروا اثمارها الصالحة

راشياً

نضم صوتنا الى صوت حضرة الخوري منصور عواد صاحب هذه الكراسة اللطيفة المزدانة بعشرين رسماً فنطلب من ارباب الانتداب ومن كل اصحاب الامر في الحكومة اللبنانية ان ينصفوا نصارى قسبة راشياً ضحايا المذبحة الدرزية وشهداء محبتهم المخلعة افراسة فيمضوهم ثما خسروهم باقتبل والنهب والحريق ويؤمنوهم على حياتهم واحرارهم في المستقبل

ل.ش

حروب ابراهيم باشا المصري في سوريا والاناضول

عُلى حواشيا ووضع فهارسها الدكتور اسد رستم

عُنى بنشرها الخوري بولس قرألي في المطبعة السورية بمصر ١٩٢٧ (ص ٦٧)

هي طرفة جميلة وقف عليها حضرة الخوري بولس قرألي صاحب المجلة السورية بين اوراق البطريك بولس مسعد المحفوظة في خزانة الدار البطريركية في بكركي فتتضمن اخبار حروب ابراهيم باشا في سورية والاناضول وعي لكتائب مجهول فلسها حضرتة لجاب الدكتور اسد رستم استاذ التاريخ الشرقي في الجامعة الاميريكية لينشرها نشرأ علمياً فقام بهذا العمل احسن قيام وما قد تم الجزء الاول منها فقدم عليها

المقدمات الرواية واستدل على مؤلفها وعلق عليها التعليقات الثمينة . كما ان حضرة
الحوري بولس اضاف اليها بعض الوثائق التاريخية . فنثني الشا . التام على هذا العمل
القيم ونتمنى له كل رواج

. الروائع : الشعر الجاهلي : الشنفرى . المهامل

بقلم الاستاذ فؤاد افرام البستاني

المطبعة الكاثوليكية ١٩٢٧ (٥١٢٦٨)

اشعار الشنفرى والمهامل كرامة حياة اهل البادية . فاخترهما جناب الاستاذ فؤاد
افندي ليطلع الناشئة على عقلية عرب الجاهلية وقد قدم على شعرهما دروساً حسنة
ترشدهم الى معرفة الشاعرين وانتقاد منظوماتهما وبها تحيزت الحلقة الثالثة من الروائع
دليل شركة مصايف لبنان للسنة ١٩٢٧ (مصر) الدليل الى مصايف
لبنان (بيروت المطبعة الكاثوليكية) وكلاهما بالفرنساوي والعربي

لبنان - روضة الشرق فتجذب كل الساعي التي من شأنها ان تبين فضله لطالبي
الاصطياف من جهات الشام ومصر والعراق . وهذه الاداة باوصافها ومعارفها
ورسومها البديعة لمن افضل الوسائل لتثقيف العموم الى الالتجاء الى لبنان من حارة
القيظ ولتحات الحر المضية فنشكر الذين تولوا هذا العمل من شركة مصايف لبنان
وادارة مصلحة الدوائر الاقتصادية فانهم يخدمون به وطنهم افضل خدمة

قاموس لبنان جمعاً وديع نقولاً حناً

طبعة بمطبعة السلام في بيروت سنة ١٩٢٧ (ص ٢٦٣)

هذا القاموس وضعه الاديب وديع افندي نقولاً حناً صاحب بحثة المعارف على
نظام حروف المنجم وذكر فيه كل ما يحويه لبنان من مدن وقرى ومزارع مع الدلالة
على الاقاليم والحافظات والمديريات وعدد السكان وطرائقهم . فنثني على همة الكاتب
ونشير عليه ان يصيد النظر في عمله ليحسن طبعه ويضبط اسماء اعلامه ويصحح كثيراً
من معلوماته غير الجديدة ويجري في تعريف كل بلدة بما تستحقه من الرصف دون
الزيادات والتوافل التي لا علاقة لها مع الكتاب فيكون له احسن موقع لـ ش